

Tamborel

INSTRUÇÕES DE USO

Tamborel é um dispositivo para acomodação de limas endodônticas rotatórias e manuais. Sua altura permite acomodar limas de até 31mm com melhor estabilidade e sem danificá-las. Disponível em várias cores. Acompanha dois Refis para *Tamborel Indusbello*.

COMPOSIÇÃO: Polipropileno, Pigmentos e Espuma de Poliuretano.

INDICAÇÕES: Utilizado como suporte de apoio e acondicionamento de limas endodônticas manuais e rotatórias durante todas as fases do tratamento de canal.

INSTRUÇÕES DE USO: Coloque o *Refil para Tamborel Indusbello* sobre a base inferior do *Tamborel Indusbello* e encaixe a parte superior. Insira as limas endodônticas.

LIMPEZA: A remoção de sujidades (matérias orgânicas e inorgânicas) deve ser feita com uso de detergente enzimático (mínimo de três enzimas) com diluição conforme orientação do fabricante. A limpeza pode ser feita de forma manual ou de forma mecânica em cuba ultrassônica. Após a lavagem do material, deve ser feito o enxágue com água abundante para remover quaisquer sujidades e/ou resíduos do detergente. Realize a inspeção visual e se for observado algum remanescente de sujidade, repita o processo de limpeza.

DESINFECÇÃO: Mantenha o produto imerso em ácido peracético a 0,2% durante dez minutos.

ESTERILIZAÇÃO: Seque o produto com pano limpo e seco. Armazene o material em embalagem adequada para esterilização. A esterilização deve ser feita por autoclave com temperatura de 121°C a 135°C, de acordo com as recomendações do fabricante da autoclave. O processo de limpeza, desinfecção e esterilização deve ser realizado a cada uso.

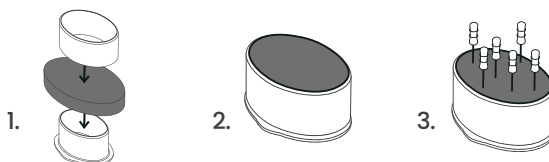
ADVERTÊNCIA: O Refil e o Tamborel devem ser esterilizados separadamente antes de usar. O fabricante indica que o Refil para Tamborel deve ser descartado após o uso.

PRECAUÇÃO: Não realize a esterilização do tamborel com o refil encaixado. Não encostar o produto nas paredes internas da autoclave.

ACONDICIONAMENTO: Acondicione o produto em local exclusivo, armários fechados e protegidos de quaisquer contaminantes.

PRAZO DE VALIDADE: 05 anos a contar da data de fabricação, em embalagem não violada. O prazo de vida útil deste produto depende dos cuidados tomados durante sua manipulação.


DESCARTE: O descarte deste produto deve ser feito conforme a legislação ambiental local vigente.



 **Uso odontológico**
Odontologic use
Uso odontológico

 **Serviço de atendimento ao profissional**
Technical support
Servicio post-venta al profesional
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.com.br

Indusbello Ind. e Com. de Prod. Méd. e Odont. Ltda.
CNPJ 74.017.708/0001-91 | Aut. Func./MS 15341379-MW34 | +55 (43) 3378-8300 | R. Tereza de Souza, 171 - Pq. Ind. Kiugo Takata | CEP 86042-390 | Londrina-Paraná. | Resp. Técnico: Willian Ramos - CRQ IX Região 09404121 | Indústria Brasileira | Made in Brazil | Indústria Brasileira

 Obelis s.a
Bd. Général Wahis 53 1030 Brussels,
BELGIUM Tel: +(32) 2.732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03 | E-Mail: mail@obelis.net

 **indusbello co.**

Rev 00 - 21.12.2022 | Cód 32951088001
ANVISA: Dispensado

Endo Clean Stand

USE INSTRUCTIONS

Endo Clean Stand is a device for accommodating rotary and manual endodontic files. Its height allows it to accommodate files of up to 31mm with better stability and without damaging them. Available in multiple colors. Comes with two Refills for Endo Clean Stand Indusbello.

COMPOSITION: Polypropylene, Pigments and Polyurethane Foam.

INDICATIONS: Used as support and storage for manual and rotary endodontic files during all phases of root canal treatment.

INSTRUCTIONS FOR USE: Place the Indusbello Endo Clean Stand Refill on the bottom base of the Indusbello Endo Clean Stand and fit the upper part. Insert the endodontic files.

CLEANING: The removal of dirt (organic and inorganic matter) must be done using enzymatic detergent (minimum of three enzymes) with dilution according to the manufacturer's instructions. Cleaning can be done manually or mechanically in an ultrasonic tank. After washing the material, rinse with plenty of water to remove any dirt and/or detergent residue. Carry out the visual inspection and if any remaining dirt is observed, repeat the cleaning process.

DISINFECTION: Keep the product immersed in 0.2% peracetic acid for ten minutes.

STERILIZATION: Dry the product with a clean, dry cloth. Store the material in suitable packaging for sterilization. Sterilization must be carried out by autoclave at a temperature of 121°C to 135°C, in accordance with the autoclave manufacturer's recommendations. The cleaning, disinfection and sterilization process must be carried out after each use.

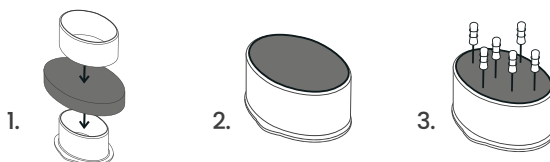
WARNING: The Refill and Stand must be sterilized separately before use. The manufacturer indicates that the Endo Clean Stand Refill must be discarded after use.

CAUTION: Do not sterilize the Endo Clean Stand with the refill attached. Do not touch the product to the inner walls of the autoclave.

PACKAGING: Pack the product in an exclusive place, closed cabinets and protected from any contaminants.

EXPIRY DATE: 05 years from the date of manufacture, in undamaged packaging. The shelf life of this product depends on the care taken during handling.

DISPOSAL: The disposal of this product must be carried out in accordance with current local environmental legislation.



Uso odontológico
Odontologic use
Uso odontológico



Serviço de atendimento ao profissional
Technical support
Serviço post-venta al profesional
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.com.br



Obelis s.a
Bd. Général Wahis 53 1030 Brussels,
BELGIUM Tel: +(32) 2. 732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03 | E-Mail: mail@obelis.com

 **indusbello co.**

Rev 00 - 21.12.2022 | Cód 329510880001
ANVISA: Dispensado

Tamborel

INSTRUCCIONES DE USO

Tamborel es un dispositivo para acomodar limas de endodoncia rotatorias y manuales. Su altura le permite acomodar archivos de hasta 31 mm con mayor estabilidad y sin dañarlos. Disponible en varios colores. Viene con dos Recambios para Tamborel Indusbello.

COMPOSICIÓN: Polipropileno, Pigmentos y Espuma de Poliuretano.

INDICACIONES: Utilizado como soporte y almacenamiento de limas de endodoncia manuales y rotatorias durante todas las fases del tratamiento de conductos.

INSTRUCCIONES DE USO: Coloque el Refill del Tamborel Indusbello en la base inferior del Tamborel Indusbello y ajuste la parte superior. Inserte las limas de endodoncia.

LIMPIEZA: La eliminación de la suciedad (materia orgánica e inorgánica) debe realizarse con detergente enzimático (mínimo de tres enzimas) con dilución según las instrucciones del fabricante. La limpieza se puede realizar de forma manual o mecánica en un tanque ultrasónico. Después de lavar el material, aclarar con abundante agua para eliminar la suciedad y/o restos de detergente. Realice la inspección visual y si observa algún resto de suciedad, repita el proceso de limpieza.

DESINFECCIÓN: Mantener el producto sumergido en ácido peracético al 0,2% durante diez minutos.

ESTERILIZACIÓN: Seque el producto con un paño limpio y seco. Almacenar el material en envases adecuados para la esterilización. La esterilización debe realizarse en autoclave a una temperatura de 121°C a 135°C, de acuerdo con las recomendaciones del fabricante del autoclave. El proceso de limpieza, desinfección y esterilización debe realizarse después de cada uso.

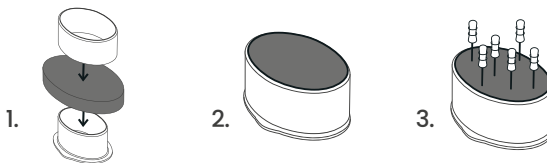
ADVERTENCIA: El Refill y el Tamborel deben esterilizarse por separado antes de su uso. El fabricante indica que el Tamborel Recambios debe desecharse después de su uso.

PRECAUCIÓN: No esterilice el esponjero con el repuesto adjunto. No toque el producto con las paredes internas del autoclave.

EMPAQUE: Empaque el producto en lugar exclusivo, en gabinetes cerrados y protegido de cualquier contaminante.

FECHA DE CADUCIDAD: 05 años a partir de la fecha de fabricación, en embalaje intacto. La vida útil de este producto depende del cuidado que se tenga durante su manipulación.

ELIMINACIÓN: La eliminación de este producto debe realizarse de acuerdo con la legislación ambiental local vigente.



Uso odontológico
Odontologic use
Uso odontológico



Serviço de atendimento ao profissional
Technical support
Servicio post-venta al profesional
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.com.br



Obelis s.a
Bd. Général Wahis 53 1030 Brussels,
BELGIUM Tel: +(32) 2. 732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03 | E-Mail: mail@obelis.net

 **indusbello co.**

Rev 00 - 21.12.2022 | Cód 329510880001
ANVISA: Dispensado